

## Политика обработки и защиты персональных данных Фонда зарубежных корейцев

Фонд зарубежных корейцев следующим образом устанавливает и раскрывает политику обработки персональных данных в целях защиты персональных данных субъекта данных, согласно статье 30 «Закона о защите персональных данных», а также для своевременного и беспрепятственного решения проблем, связанных с этим.

Мы информируем Вас о том, что эта политика, если не указано иное, применяется ко всем файлам, содержащим персональные данные, которые обрабатываются Фондом зарубежных корейцев, а в случае, если отдел вводит и реализует отдельную политику обработки персональных данных для выполнения своих обязательств, она будет размещена на сайте этого отдела.

### ■ Веб-сайт с технологией единого входа

Мы информируем вас о том, что веб-сайты нашей организации предоставляют доступ к следующим сайтам при помощи технологии единого входа (SSO: Single Sign On), и данная политика, если не указано иное, применяется ко всем сайтам нашей организации.

Название сайта	Адрес сайта
Главная страница Фонда зарубежных корейцев	<a href="http://www.okr.or.kr">www.okr.or.kr</a>
KOREAN NET	<a href="http://www.korean.net">www.korean.net</a>
HANSANG NET	<a href="http://www.hansang.net">www.hansang.net</a>
StudyKorean	<a href="http://study.korean.net">study.korean.net</a>
Библиотека Фонда зарубежных корейцев	<a href="http://www.korean.net/research.do(research.korean.net)">www.korean.net/research.do(research.korean.net)</a>



### Цели обработки персональных данных

Фонд зарубежных корейцев обрабатывает персональные данные в следующих целях, иное использование персональных данных не осуществляется. Если цели использования изменятся, будут приняты необходимые меры, такие как получение отдельного согласия в соот

ветствии со статьей 18 «Закона о защите персональных данных».

#### 1. Регистрация пользователя на сайте и управление

Подтверждение регистрации, идентификация и аутентификация личности, сохранение пользовательских прав и управление ими в соответствии с предоставлением услуги членства, подтверждение личности, предотвращение несанкционированного использования услуг, различные объявления, уведомления и т.д. путем применения ограниченной системы идентификации

#### 2. Предоставление услуг

Предоставление услуг, таких как предоставление специализированных материалов для зарубежных корейцев (обращения граждан, DV групп и т.д.), ознакомление с фондом и публикация объявлений, регистрация с целью предоставления материалов об обучении в школах корейского языка, подтверждение личности для участия в мероприятиях, информация о приеме работников и т.д.

#### 3. Обработка обращений

Подтверждение личности заявителя, подтверждение обращений, выход на связь через телефонный звонок или уведомление для изучения фактов, уведомление о результатах обработки



### **Элементы обработки персональных данных, срок хранения и использования**

На портале комплексной поддержки защиты персональных данных ([www.privacy.go.kr](http://www.privacy.go.kr)) можно посмотреть цели обработки подробных персональных данных в каждом файле, хранящемся в Фонде зарубежных корейцев, элементы персональных данных, срок обработки и хранения персональных данных.



### **Предоставление обработки персональных данных третьим лицам**

Как правило, Фонд зарубежных корейцев обрабатывает персональные данные в объеме, указанном для целей обработки персональных данных, не обрабатывает их за пределами первоначального объема и не предоставляет третьим лицам без предварительного согласия пользователя. Однако

персональные данные могут обрабатываться в следующих случаях.

### ■ **Случаи, в которых возможно предоставление данных третьим лицам**

1. В случае получения предварительного согласия субъекта информации
2. В случае когда в законе есть особые положения
3. Если это явно признано необходимым в интересах жизни, физического здоровья или имущества субъекта данных или третьего лица, как в случае, когда субъект данных или законный представитель находятся в состоянии недееспособности, или в случае, когда предварительное согласие не может быть получено из-за неизвестного адреса и т.д.
4. В случае предоставления персональных данных в форме, в которой невозможно идентифицировать конкретное лицо, например для целей статистики, научных исследований и т.д.
5. В случае когда Комитет по защите провел рассмотрение и принял решение, например, когда невозможно исполнять обязательства, предусмотренные другими законами, даже если персональные данные не используются в целях, отличных от предусмотренных, или не предоставляются третьим лицам
6. В случае необходимости предоставления информации иностранному правительству или международным организациям для исполнения договоров и иных международных соглашений
7. В случае необходимости предоставления для расследования правонарушений, предъявления и поддержания обвинения
8. В случае необходимости для проведения судебного разбирательства
9. В случае необходимости для приведения в исполнение наказания, надзора и мер защиты



### **Поручение обработки персональных данных**

Фонд зарубежных корейцев для беспрепятственной обработки персональных данных поручает данную работу как указано ниже.

### ■ **Поверенные предприятия по договору о поручении**

Поверенное предприятие	Содержание работы	Срок хранения и использования персональных данных
BI C&S	2022 Поручение интеграции информационной системы и инфраструктуры Фонда, эксплуатация и техническое обслуживание	До окончания срока действия договора
MICE Korea	Планирование и проведение 20-й Всемирной корейской бизнес-конвенции	До окончания срока действия договора
Stormmedia	2022 Поручение эксплуатации и технического обслуживания StudyKorean	До окончания срока действия договора
Глобальная служба стажировок	Наем молодежи на стажировку в предприятиях Хансан	До окончания срока действия договора
THE WISE	20-я Всемирная Корейская Бизнес Конвенция, Корпоративная выставка и Корпоративное консультирование	До окончания срока действия договора
Пусан YMCA	Планирование и организация обучения студентов-зарубежных корейцев колледжей на родине 2022-2023 гг.	До окончания срока действия договора
Корейская национальная федерация YMCA	Планирование и организация обучения молодежи-зарубежных корейцев на родине 2022-2023 гг.	До окончания срока действия договора
Корейская ассоциация менеджмента	2022 онлайн-стажировка для преподавателей школы хангыля	До окончания срока действия договора
Фонд промышленно-академического сотрудничества Корейского университета иностранных языков	Онлайн-обучение корейскому языку для молодежи-зарубежных корейцев в Японии	До окончания срока действия договора
UNIONE COMMUNICATIONS Co.,LTD	Планирование и проведение конференции по усыновлению корейцев нового поколения 2022 г.	До окончания срока действия договора
MICE Korea	Работа 9-го Всемирного форума корейских политиков	До окончания срока действия договора
IOCONVEX	2022 Всемирный конгресс президентов общества корейцев и церемония празднования 16-го Всемирного дня корейцев	До окончания срока действия договора
NEOCHAOS	Планирование и проведение Всемирной корейско-американской конференции следующего поколения 2022 г.	До окончания срока действия договора
Фонд промышленно-академического сотрудничества Корейского университета иностранных языков	2022 онлайн-тренинг для учителей корейского языка в странах СНГ	До окончания срока действия договора

#### **А. Надзор за управлением процессом заключения договора о поручении**

При заключении договора о поручении в соответствии со статьей 26 Закона о защите персональных данных Фонд зарубежных корейцев

указывает пункты о запрете обработки персональных данных кроме как в целях выполнения порученной работы, технических и административных мерах защиты, ограничении повторного поручения работ, управлении и надзоре за поверенными лицами, возмещении ущерба и т.д. Кроме того, Фонд ведет надзор за безопасностью обработки персональных данных поверенным лицом. Фонд зарубежных корейцев указывает пункты о запрете обработки персональных данных кроме как в целях выполнения порученной работы, технических и административных мерах защиты, ограничении повторного поручения работ, управлении и надзоре за поверенными лицами, возмещении ущерба и т.д. Кроме того, Фонд ведет надзор за безопасностью обработки персональных данных поверенным лицом.

## **Б. Размещение информации о порученных работах**

Информация об изменении содержания порученной работы или поверенного лица будет незамедлительно раскрыта в данной политике обработки персональных данных.



## **Уничтожение персональных данных**

Фонд зарубежных корейцев незамедлительно уничтожает персональные данные, когда они становятся ненужными по истечении срока хранения, при достижении целей обработки и т.д.

### **А. Порядок уничтожения**

- Разрабатывается план уничтожения персональных данных (или файла с персональными данными)
- Персональные данные (или файлы с персональными данными) уничтожаются после установления причин уничтожения и получения Фондом зарубежных корейцев подтверждения от «ответственного лица по защите персональных данных».

### **Б. Способ уничтожения**

- Электронный файл: Записанные и сохраненные персональные данные уничтожаются без возможности восстановления.
- Напечатанный материал: Персональные данные, записанные и сохраненные в виде бумажных документов, измельчаются в шредере.

- Несмотря на истечение срока хранения или достижение целей обработки, персональные данные (или файлы с персональными данными), полученные от субъекта данных, могут быть перемещены в отдельную базу данных (DB) или в другое место хранения, если есть необходимость продолжительного хранения согласно другим законам.



## **Права и обязанности субъекта данных и способ применения**

Субъект информации или законный представитель (в случае детей, не достигших 14 лет) могут осуществлять следующие права.

### **А. Запрос на просмотр персональных данных**

Файлы с персональными данными, хранящиеся в Фонде зарубежных корейцев, могут быть запрошены для просмотра в соответствии со статьей 35 (Просмотр персональных данных) «Закона о защите персональных данных». Однако в соответствии со статьей 35 пункта 4 просмотр персональных данных при запросе может быть ограничен в следующих случаях.

#### **■ Случаи, когда доступ к персональным данным ограничен**

1. В случае ограничения или запрета просмотра соответствующим законом
2. В случае наличия риска причинения вреда жизни или физическому здоровью другого лица либо несправедливого ущемления имущественных или иных интересов другого лица
3. В случае создания значительных препятствий во время выполнения ниже перечисленных работ в государственных учреждениях
  - А. Работы, связанные с начислением, взиманием и возвратом государственных налогов
  - Б. Работы по оценке успеваемости или отбору абитуриентов в школах всех уровней в соответствии с «Законом о начальном и среднем образовании» и «Законом о высшем образовании», в центрах непрерывного образования в соответствии с «Законом о непрерывном образовании» и в высших учебных заведениях, созданных в соответствии и с другими законами
  - В. Работы, связанные с экзаменами по проверке академических знаний и навыков, экзаменами по приему на работу, оценкой квалификации
  - Г. Работы, связанные с текущей оценкой или вынесением решения по расчету денежных компенсаций и пособий и т.д.
  - Д. Работы по инспекции и осмотру в рамках других законов

#### **Б. Запрос на изменение и удаление персональных данных**

В соответствии со статьей 36 (Изменение и удаление персональных данных) «Закона о защите персональных данных» можно отправить запрос на изменение или удаление персональных данных. Однако запрос на удаление невозможен, когда персональные данные указываются как объект сбора в других законах.

#### **В. Запрос на остановку обработки (отмена согласия)**

- Согласие на сбор, использование и предоставление персональных данных можно отменить через регистрацию в любое время. Однако обработка этого процесса может быть ограничена в случаях, когда Фонду необходимо хранить персональные данные согласно законодательству и условиям соглашения.
- Отмена согласия совершается путем подачи на сайте «Заявки на аннулирование регистрации» или обратившись к лицу, ответственному

за управление персональными данными, по телефону, электронной почте или в письменной форме

- Для идентификации личности необходимо обязательно предоставить имя пользователя (ID) и информацию, подтверждающую личность. Отмена согласия может стать причиной ограничения предоставления услуг или отсутствия доступа к отдельным услугам.

## ■ **Случаи отклонения запроса на остановку обработки персональных данных**

1. Когда в законе есть особые положения или соблюдение установленных законом обязательств неизбежно
2. В случае наличия риска причинения вреда жизни или физическому здоровью другого лица либо несправедливого ущемления имущественных или иных интересов другого лица
3. Когда невозможно исполнять обязательства, предусмотренные другими законами, если государственное учреждение не обрабатывает персональные данные
4. Если субъект данных четко не раскрывает намерение аннулировать соглашение, как в случае, когда исполнение соглашения затруднено, например, невозможно предоставить услугу, согласованную с субъектом данных, если персональные данные не обрабатываются

### **Г. Отказ на согласие**

При регистрации пользователя можно отказаться от процедуры согласия с условиями пользовательского соглашения и политикой защиты персональных данных, при этом пользование некоторыми услугами может быть ограничено.



## **Меры по обеспечению безопасности персональных данных**

Фонд зарубежных корейцев принимает следующие меры для обеспечения безопасности персональных данных, хранящихся в Фонде.

### **А. Операционные меры**

- Разработка и реализация плана внутреннего управления (регулярные проверки, защита безопасности и т. д.), непрерывное обучение отве

тственного персонала и обработчиков персональных данных и т. д.

- Регулярное проведение самостоятельного контроля (1 раз в полгода) и введение мер

#### **Б. Технические меры**

- Управление правом доступа к системе обработки персональных данных, установка системы контроля доступа, установка и ведение программы управления личной информацией (PC Filter), установка и ведение программы контроля за распечаткой персональных данных (epint), шифрование идентификационных данных, установка программ безопасности, технические меры по защите от взломов и т.д.

#### **В. Материальные меры**

- Ограничение доступа в помещения обработки и хранения персональных данных, ограниченный вход для лиц, не обладающих полномочиями



#### **Установка и управление устройством автоматического сбора персональных данных и условия отказа**

- ① Фонд зарубежных корейцев записывает и хранит информацию для изучения о посещениях веб-сайта пользователями, использует файлы cookie, которые постоянно вызываются, а также не использует эту информацию для каких-либо иных целей и не предоставляет ее третьим лицам
- ② Файлы cookie представляют собой небольшой объем данных, отправляемый сервером(http), который используется для управления веб-сайтом, в браузер компьютера пользователя и хранимый на жестком диске ПК пользователя.

- А. Цели использования файлов cookie: Используются для предоставления оптимизированных данных пользователям путем выявления способов использования веб-сайта и сведения статистики о посетителях.
- Б. Установка, управление и отказ от файлов cookie Можно отказаться от сохранения файлов cookie, установив параметры через настройки: Инструменты в верхней части браузера > настройки интернета > параметры в меню «Конфиденциальность»
- В. Все услуги доступны вне зависимости от того, сохраняются файлы cookie или нет.



## Ответственные лица по защите персональных данных

Фонд зарубежных корейцев несет ответственность за всю работу, связанную с обработкой персональных данных, и назначает следующих лиц, ответственных за защиту персональных данных, для обработки жалоб субъектов данных, возмещения ущерба, обработки запросов на просмотр персональных данных и т.д. и руководит ими.

### А. Главные специалисты по защите персональных данных

Главный менеджер по защите персональных данных	Менеджер по защите персональных данных
<p>Название отдела: e-Global Korean Department            Ответственное лицо: Lee Myeong-jae            (Руководитель отдела)            Телефон: +82-64-786-0291            Электронная почта: mjlee@okf.or.kr</p>	<p>Название отдела: e-Global Korean Department            Ответственное лицо: Kim Jeong-hee            (Управляющий менеджер)            Телефон: +82-64-786-0296            Электронная почта: johnny@okf.or.kr</p>

### Б. Лица, ответственные за защиту персональных данных

Фонд зарубежных корейцев назначает ответственных лиц в каждом отделе, к которым можно обратиться по поводу справок, обработки жалоб, возмещения ущерба или других вопросов по защите персональных данных, которые возникают в процессе пользования услугами (или в процессе работы).

Классификация	Должность	Ответственный отдел	Контакты
Генеральный директор	Руководитель e-Global Korean Department	e-Global Korean Department	+82-64-786-0291
Руководитель отдела	Руководитель отдела планирования	Отдел планирования	+82-64-786-0221
	Руководитель отдела управления бизнесом	Отдел управления бизнесом	+82-64-786-0251
	Руководитель отдела исследований по связям с общественностью и культуре	Отдел исследований по связям с общественностью и культуре	+82-64-786-0241
	Руководитель отдела по открытию и продвижению центров	Отдел по открытию и продвижению центров	+82-2-3415-0151
	Руководитель отдела по инновационным проектам	Отдел по инновационным проектам	+82-64-786-0271
	Руководитель отдела образования	Отдел образования	+82-64-786-0261
	Руководитель отдела поддержки Фонда зарубежных корейцев	Отдел поддержки Фонда зарубежных корейцев	+82-64-786-0231
	Руководитель коммерческого отдела Hansang	Коммерческий отдел Hansang	+82-64-786-0281
	Руководитель отдела по правам человека	Отдел по правам человека	+82-64-786-0211
	Руководитель отдела аудита	Отдел аудита	+82-64-786-0216



## Отдел приема и обработки запросов на просмотр персональных данных

- ① В соответствии с законом о защите персональных данных субъект информации может запросить просмотр персональных данных у следующего ответственного отдела. Подробный запрос файлов персональных данных на портале комплексной поддержки защиты персональной информации ([www.privacy.go.kr](http://www.privacy.go.kr)) → [см.] «Отдел приема и обработки запросов на просмотр персональных данных»
- ② В дополнение к вышеуказанному отделу приема и обработки запросов субъект данных также может запросить просмотр персональных данных через портал комплексной поддержки защиты персональной информации ([www.privacy.go.kr](http://www.privacy.go.kr))



## Метод устранения нарушений прав и интересов

Субъект данных в случае посягательства на его права и интересы может сообщить о данном нарушении соответствующим органам, таким как Центр отчетности о нарушениях конфиденциальности. Кроме того, в случае нарушения прав и интересов субъекта данных вследствие принятого решения или бездействия руководителя государственных органов в ответ на запрос субъекта данных о просмотре, изменении, удалении, остановке обработки персональных данных, можно подать иск в административный суд в соответствии с Законом об административной апелляции. запрос субъекта данных о просмотре, изменении, удалении, остановке обработки персональных данных, можно подать иск в административный суд в соответствии с Законом об административной апелляции.

### ■ Учреждения, принимающие заявки о нарушении конфиденциальности и предоставляющие консультации

1. Центр отчетности о нарушениях конфиденциальности: (без кода)118 (<http://privacy.kisa.or.kr>)
2. Комитет по урегулированию споров о персональных данных: 1833–6972 (<http://www.kopico.or.kr>)
3. Национальное полицейское управление Отдел кибербезопасности: (без кода)182 (<http://cyberbureau.police.go.kr>)



## Дополнительные критерии использования и предоставлен

ия

Фонд зарубежных корейцев может дополнительно использовать и предоставлять персональные данные без согласия субъекта данных с учетом пунктов, предусмотренных статьей 15 пунктом 3 и статьей 17 пунктом 4 «Закона о защите персональных данных», статьей 14–2 «Постановления о вступлении в силу Закона о защите персональных данных».

В связи с этим Фонд зарубежных корейцев рассмотрел следующие пункты для дополнительного использования и предоставления данных без согласия субъекта данных.

## ■ Дополнительные критерии использования и предоставления

1. Наличие взаимосвязи цели дополнительного использования и предоставления персональных данных и первоначальной цели сбора
2. Наличие предсказуемости дополнительного использования и предоставления в свете обстоятельств, при которых была собрана информация, или методов обработки
3. Дополнительное использование и сбор персональных данных обоснованно ущемляет интересы субъекта данных
4. Принятие необходимых мер для обеспечения безопасности, таких как шифрование



## Изменение политики обработки персональных данных

Данная политика обработки персональных данных действует с 17.10.2022 года

Предыдущие версии политики обработки персональных данных можно найти ниже.

- Дата публикации: 17.10.2022
- Дата вступления в силу: 17.10.2022

Просмотр предыдущей версии политики обработки персональных данных (21.07.2022~16.10.2022)